

Viranhaltija ja virka-asema
Kurikkala Piia
Toimialuejohtaja/Sote-keskus

Päivämäärä / pykälä
19.12.2025 / § 37/2025

5524/02.08.01/2025

Asia	Tulkkauspalveluiden hankinta ajalle 1.1 - 28.2.2026
Perustelut	Keski-Pohjanmaan sosiaali- ja terveystalukuntayhtymän hankintajohtaja on tehnyt hankintapäätöksen 8.11.2021 § 8 tulkkauspalveluiden hankinnasta ajalle 1.1.2022 – 31.12.2023. Hankinta sisälsi optiot 1.1 – 31.12.2024 ja 1.1 - 31.12.2025. Optiot on päätetty ottaa käyttöön. Hankinta jaettiin kolmeen osa-alueeseen: etätulkkauk, läsnäolotulkkauk sekä pikatulkkauk. Tarjouskilpailulla perustettiin osa-aluekohtaisesti usean toimittajan puitejärjestely, jossa on mukana yhteensä yhdeksän palveluntuottajaa. Sansia Oy:lla on käynnissä tulkkauspalveluiden kilpailutus Keski-Pohjanmaan hyvinvointialueelle. Tarjouspyyntö julkaistiin 24.10.2025, mutta hankinta päätettiin keskeyttää. Tarjouspyyntö julkaistiin uudelleen 27.11.2025. Aikuisten sosiaalipalveluiden toimintayksikkö esittää, että hankintasopimuksia jatketaan siksi ajaksi, että tulkkauspalveluiden hankinnasta on toteutettu hankintalain mukainen kilpailutus ja kilpailutuksen mukainen palvelutuotanto voidaan aloittaa. Jatkohankinnan suunniteltu sopimuskausi on 1.1 – 28.2.2026. Palveluntuottajilta on kysytty suostumusta. Hankinnan arvioitu kokonaisarvo sopimuskaudelle on n. 25 000 € (alv 0 %). Kyseessä on hankintalain kynnysarvon alittava pienhankinta. Suorahankinta on välttämätön hyvinvointialueen lakisääteisten palvelujen turvaamiseksi, koska uuden kilpailutuksen mukaiset hankintasopimukset eivät ehdi lainvoimaisiksi ajoissa ennen edellisen hankintasopimuksen päättymistä. Suorahankinta perustuu hankintalain 40.2 §:n 4 kohdan mukaiseen äärimmäiseen kiireeseen, joka tässä tapauksessa liittyy lakisääteisten palveluiden turvaamiseen. Koska hankinnalla jatketaan edellisen 8.11.2021 päivätyn hankintapäätöksen sopimuksia samoilla ehdoilla, sovelletaan siinä määritettyjä etusijajärjestyksiä valittuihin toimittajiin.
Toimivallan peruste	Hallintosääntö 80 § ja hankintasääntö
Päätös	Päätetään hankkia tulkkauspalveluita nykyisiltä jatkohankintaan suostumuksensa antaneilta palveluntuottajilta Pohjois-Savon Tulkkikeskus Oy, Polaris Kielipalvelut Oy, Semantix Finland Oy, Suomen Tulkkauspalvelut Oy, Syntax Kielipalvelut Oy ja Youpret Oy, kunnes uusi kilpailutus on lainvoimainen. Jatkohankinnan suunniteltu sopimuskausi on 1.1 – 28.2.2026. Hankinnan arvioitu kokonaisarvo sopimuskaudelle on n. 25 000 € (alv 0 %).

Allekirjoitus	Tämä asiakirja on allekirjoitettu sähköisesti asianhallintajärjestelmässä. Allekirjoituksen oikeellisuuden voi todentaa kirjaamosta. Kurikkala Piia Toimialuejohtaja/Sote-keskus
----------------------	---

Postiosoite / Postadress:
Mariankatu/Mariegatan 16-20
67200 Kokkola / Karleby

Käyntiosoite / Besöksadress:
Keskussairaala/Centrtalsjukh.
Mariankatu/Mariegatan 16-20

Puhelin / Telefon:
(06) 826 4111
Fax: (06) 826 4650

S-posti / E-post:
etunimi.sukunimi@soite.fi
förnamn.efternamn@soite.fi

Internet:
www.soite.fi